

قال رسول الله ﷺ
 „إياكم والحسد، فإن الحسد
 يأكل الحسنات كما تأكل
 النار الحطب.“

Qāla rasūlu l-llah ﷺ
 „iyākum wa l-ḥasadu, faina al-ḥasad
 ya’kul al-ḥasanāt kamā ta’kul
 an-nār al-ḥaṭba.“

Es sprach der Prophet ﷺ:
 „Hütet euch vor dem Neid,
 denn der Neid frißt die guten Taten wie
 Feuer das Holz.“

قال رسول الله ﷺ
 العين تدخل الرجل القبر ،
 وتدخل الجمل القدر

Qāla rasūlu l-llāh ﷺ
 „al-‘ayn tud-khilu r-rajula l-qabr
 wa tud-khilu l-jamala l-qidr“

Es sprach der Prophet ﷺ:
 „Das böse Auge kann einen Mann ins Grab
 und ein Kamel in den Kochtopf bringen.“

هناك دعاء جميل ضد الأشرار

Hunāk du‘ā’ jamīl ḍida al-‘ashrār:

Hier ein schönes Bittgebet gegen üble Leute:

أسألك يا الله
 باسمك العظيم التام الكبير
 ألا تسلط علينا جباراً عنيداً
 ولا شيطاناً مريداً
 ولا إنساناً حسوداً
 ولا ضعيفاً من خلقك
 ولا شديداً
 ولا براً
 ولا فاجراً
 ولا عبداً
 ولا عنيداً

As’aluka yā Allāh
 bi smika l-‘Aẓīmi t-Tāmi l-Kabīr
 al lā tusalliṭ ‘alayna jabbāran ‘anīdan
 wa lā shayṭānan marīdan
 wa lā insānan ḥasūdan
 wa lā ḍa‘īfan min khalqīqa
 wa lā shadīdan
 wa lā barran
 wa lā fājīran
 wa lā ‘abīdan
 wa lā ‘anīdan

Ich bitte Dich, oh Allah, durch Deinen
 großen, vollkommenen und mächtigen
 Namen, dass Du uns keinem örichten
 Tyrannen Macht über uns gibst, keinem
 rebellischen Satan, keinem Neider,
 keinem Schwachen Deiner Schöpfung
 keinem Hartnäckigen, keinem Ruinösen,
 keinem starrköpfigen Menschen,
 keinem Unverschämten,
 keinem Abhängigen
 und keinem Toren.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١)
 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢)
 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣)
 وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤)
 وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)

Sprich: Ich suche Zuflucht beim Herrn des
 Frühlichtes, Vor dem Unheil dessen, was Er
 erschuf, Und vor dem Unheil der Finsternis,
 wenn sie einsetzt, Und vor dem Unheil
 derer , die auf Knoten blasen, Und vor dem
 Unheil des Neiders, wenn er neidisch ist.